

CAROLINA DEL NORTE
EVALUACIÓN DE LOS ASPECTOS FUERTES Y NECESIDADES DE LA FAMILIA

Nombre del caso: _____ N° de caso: _____ Fecha : _____

Nombre del condado: _____ Fecha de recepción del reporte: _____

Nombre del trabajador: _____

Niños: _____ Coloque un círculo en Inicial o Reevaluación #: 1 2 3 4 5: _____

Cuidador principal: _____ Cuidador secundario: _____

Algunos ítems se aplican a todos los miembros de la familia mientras que otros ítems se aplican sólo a los cuidadores. Evalúe los ítems para los miembros especificados de la familia, seleccione sólo un puntaje para cada categoría. Los miembros de la familia pueden tener diferentes puntajes en cada ítem. Cuando se evalúe un ítem para más de un miembro de la familia, anote el puntaje para el miembro de la familia con la necesidad más grande (puntaje más alto).

Los cuidadores son definidos como adultos que viven en el hogar y que tienen la responsabilidad rutinaria por el cuidado del niño(a). Para aquellos ítems que evalúan sólo a los cuidadores, anote el puntaje para el cuidador con la necesidad más grande (puntaje más alto) cuando el hogar tiene más de un cuidador.

CODIGO S	TITULO	TRAZOS	PUNTAJE
S1. Salud emocional/mental		a. Demuestra buenas habilidades para salir adelante.	-3
		b. No se conocen problemas diagnosticados de salud mental.....	0
		c. Problemas menores o moderados diagnosticados de salud mental .....	.3
		d. Problemas crónicos o severos diagnosticados de salud mental .....	.5 _____
S2. Habilidades como padres		a. Buenas habilidades como padres.....	-3
		b. Dificultades menores en habilidades como padres .....	.0
		c. Dificultades moderadas en habilidades como padres .....	.3
		d. Patrones destructivos como padres .....	.5 _____
S3. Uso de sustancias (drogas)		a. No/usa algo de sustancias	0
		b. Problemas moderados de uso de sustancias	3
		c. Problemas serios de uso de sustancias	5 _____
S4. Vivienda/ Medio ambiente/ Necesidades físicas básicas		a. Necesidades básicas adecuadas.....	-3
		b. Algunos problemas, pero corregibles.....	0
		c. Problemas serios, no corregidos	3
		d. Deficiencia crónica de necesidades básicas.....	5 _____
S5. Relaciones familiares		a. Relaciones de apoyo.....	-2
		b. Relaciones problemáticas ocasionales.....	.0
		c. Discordia doméstica .....	.2
		d. Discordia doméstica seria /violencia doméstica .....	.4 _____
S6. Características del niño(a)		a. Apropriadas a la edad, no hay problema.....	-1
		b. Problemas menores.....	0
		c. Un niño tiene problemas severos/crónicos	1
		d. Los niños tienen problemas severos/crónicos.....	3 _____
S7. Sistemas de apoyo social		a. Fuerte red de apoyo	-1
		b. Red adecuada de apoyo .....	.0
		c. Red limitada de apoyo .....	.1
		d. No hay apoyo o relaciones destructivas .....	.3 _____

S8. Historial del cuidador(es) de abuso/negligencia	a. No hay pruebas de problemas .....0
	b. Cuidador(es) fue abusado/descuidado de niño 1
	c. Cuidador(es) estuvo en hogar sustituto de niño .....2
	d. Cuidador(es) fue perpetrador de abuso/descuido en los últimos cinco años..3_____
S9. Habilidades de comunicación o interpersonales	a. Habilidades fuertes -1
	b. Habilidades apropiadas.....0
	c. Habilidades limitadas o inefectivas .....1
	d. Hostil/destructivo 2_____
S10. Habilidades del cuidador para la vida	a. Buenas habilidades para la vida.....-1
	b. Habilidades adecuadas para la vida.....0
	c. Habilidades inadecuadas para la vida .....1
	d. Habilidades severamente deficientes para la vida 2_____
S11. Salud física	a. No hay problemas adversos de salud .....0
	b. Problema de salud o incapacidad .....1
	c. Problema serio de salud o incapacidad .....2_____
S12. Empleo/Administración de ingresos	a. Empleado .....-1
	b. No tiene necesidad de empleo .....0
	c. Subempleado .....1
	d. Desempleado .....2_____
S13. Utilización de recursos comunitarios	a. Busca y utiliza recursos .....-1
	b. Utiliza recursos 0
	c. Problemas de utilización de recursos 1
	d. Rehúsa utilizar recursos 2_____

Basado en esta evaluación, identifique las necesidades principales y los aspectos fuertes de la familia. Anote el código S, dé puntaje al ítem y título.

<u>Aspectos fuertes</u>			<u>Necesidades</u>		
<u>Código S</u>	<u>Ítem Puntaje</u>	<u>Título</u>	<u>Código S</u>	<u>Ítem Puntaje</u>	<u>Título</u>
1. _____	_____	_____	1. _____	_____	_____
2. _____	_____	_____	2. _____	_____	_____
3. _____	_____	_____	3. _____	_____	_____

Necesidades de bienestar del niño y de la familia:

1. Necesidades Educativas: _____
2. Necesidades de Salud: _____
3. Necesidades de Salud Mental: _____

Trabajador social: _____ Fecha: _____

Revisión/Aprobación del Supervisor: _____ Fecha: _____

CAROLINA DEL NORTE
EVALUACIÓN DE ASPECTOS FUERTES Y NECESIDADES DE LA FAMILIA
DEFINICIONES

Algunos ítems se aplican a todos los miembros de la familia mientras que otros ítems se aplican sólo a los cuidadores. Las personas que pasan la mayor parte de su tiempo en el hogar (es decir, enamorado (novio) de la madre que puede tener un domicilio diferente, pero que se queda en la casa la mayoría de las noches) se les considera como miembros de la familia. Evalúe los ítems para los miembros de la familia especificados, seleccione sólo un puntaje para cada categoría. Los miembros de la familia pueden tener diferentes puntajes en cada ítem. Cuando se evalúe un ítem para más de un miembro de la familia, anote el puntaje para el miembro de la familia con la necesidad más grande (puntaje más alto). En casos en que estén involucrados dos hogares, se deberá completar una Evaluación de los aspectos fuertes y necesidades de la familia en forma separada para ambos hogares.

S1. Salud emocional/mental

- a. Demuestra buenas habilidades para salir adelante.
El cuidador(es) toma iniciativa para tratar los problemas de manera constructiva.
- b. No se conocen problemas diagnosticados de salud emocional o mental.
No se conocen problemas diagnosticados de salud emocional o mental para el cuidador o cuidadores. Puede requerir una evaluación de salud mental.
- c. Problemas menores o moderados diagnosticados de salud mental.
El cuidador(es) tiene trastornos moderados diagnosticados de salud emocional o mental (tal como depresión, ansiedad y cólera/ control de impulso) que interfieren con la habilidad para solucionar problemas, tratar el estrés y cuidar efectivamente de sí mismo y/o el(los) niño(s).
- d. Problemas crónicos o severos diagnosticados de salud mental.
El cuidador(es) tiene trastornos severos y/o crónicos diagnosticados de salud emocional o mental que hacen al cuidador(es) incapaz para solucionar problemas, tratar con el estrés o cuidar efectivamente de sí mismo y o el(los) niño(s).

S2. Habilidades como padres

- a. Buenas habilidades como padres.
El cuidador(es) exhibe patrones de habilidades como padre(s) que son apropiados para la edad del niño(s) en las áreas de expectativas, disciplina, comunicación, protección y educación.
- b. Dificultades menores en habilidades como padres.
El cuidador(es) tiene conocimiento básico y habilidades para actuar como padre pero posee algunas expectativas irreales y/o puede utilizar ocasionalmente disciplina inapropiada.
- c. Dificultades moderadas en habilidades como padres.
El cuidador(es) actúa de manera abusiva y/o descuidada, tal como causar lesiones menores (no requieren atención médica), dejar al niño(s) sin supervisión adecuada, y/o mostrar comportamiento abusivo verbal/emocional.
- d. Patrones destructivos como padres.
El cuidador(es) tiene un historial y/o actúa en el presente de una manera que resulta en alto riesgo de una lesión seria o muerte del niño, o resulta en lesiones crónicas o serias (requieren atención médica), descuido o muerte del niño. El cuidador(es) exhibe abuso verbal/emocional crónico y severo.

S3. Uso de sustancias (drogas)

- a. No/usa algo de sustancias.
Los miembros de la familia no exhiben problemas de uso de sustancias o algún problema de uso de sustancias que impactan mínimamente el funcionamiento de la familia.
- b. Problemas moderados de uso de sustancias.
Los miembros de la familia tienen problemas moderados de uso de sustancias que resultan en un comportamiento disociador y/o mal funcionamiento de la familia que da como resultado una necesidad de tratamiento.
- c. Problemas serios de uso de sustancias.
Los miembros de la familia tienen problemas crónicos de uso de sustancias que resultan en un hogar/ estilo de vida caótico y de mal funcionamiento, pérdida de trabajo, y/o comportamiento criminal.

S4. Casa/ Medio ambiente/ Necesidades físicas básicas

- a. Necesidades básicas adecuadas.
La familia tiene vivienda, ropa y alimentos adecuados.
- b. Algunos problemas, pero corregibles.

La familia tiene problemas corregibles de vivienda, ropa y alimentos que afectan la salud y las necesidades de seguridad y la familia está dispuesta a corregir.

- c. Problemas serios, no corregidos.
Numerosos y/o serios problemas de vivienda, ropa y alimentos que no han sido corregidos o que no son fácilmente corregibles, y la familia no está dispuesta a corregirlos.
- d. Deficiencia crónica de necesidades básicas.
La casa ha sido declarada como no apta para vivienda o es inhabitable, o la familia crónicamente no tiene casa y carece de ropa y/o alimentos.

S5. Relaciones familiares

- a. Relaciones de apoyo.
Existe una relación de apoyo entre los miembros de la familia.
- b. Relaciones problemáticas ocasionales
Ocasionalmente la relación es tensa pero no disociadora.
- c. Discordia doméstica.
Discordia marital o discordia doméstica actual, incluye amenazas, intimidación, degradación o echar la culpa. Abierto desacuerdo en cómo manejar los problemas/disciplina del niño(a). Los miembros de la familia son transeúntes frecuentes y/o múltiples. Sin lesiones o lesiones menores a algún miembro de la familia.
- d. Discordia doméstica seria /violencia doméstica.
Un patrón de discordia marital o violencia doméstica. Historial repetido de dejar y volver al patrón de abuso. Se ha involucrado la policía, se han presentado órdenes restrictivas y/o reportes criminales. Lesiones serias o repetitivas a algún miembro de la familia.

S6. Características del niño(a)

- a. Apropiadas a la edad. No hay problemas.
El niño(s) aparece como de la edad apropiada. No hay problemas.
- b. Problemas menores.
El niño(s) tiene dificultades físicas, emocionales, médicas, educativas o intelectuales menores que se pueden atender con intervención mínima o de rutina.
- c. Un niño tiene problemas severos/crónicos.
Un niño tiene severos problemas físicos, emocionales, médicos, educativos o intelectuales que resultan en un mal funcionamiento sustancial en la escuela, hogar o en la comunidad que causa tensión en las finanzas y/o relaciones de la familia.
- d. Los niños tienen problemas severos/ crónicos .
Más de un niño tiene severos problemas físicos, emocionales, médicos o intelectuales que resultan en un mal funcionamiento sustancial en la escuela, hogar o en la comunidad que causan tensión en las finanzas y/o relaciones de la familia.

S7. Sistema de apoyo social

- a. Fuerte red de apoyo.
Los miembros de la familia tienen una red de apoyo fuerte y constructiva. Familia extendida activa (puede ser relacionada por la sangre, parentesco o amigos cercanos) que provee recursos materiales, cuidado al niño, supervisión, modelos para padres y niño(s) y/o ayuda a padres y apoyo emocional.
- b. Red adecuada de apoyo.
Los miembros de la familia usan a la familia extendida, amigos y comunidad para proveer apoyo adecuado para asesoramiento, acceso al cuidado del niño, transporte disponible, etc.
- c. Red limitada de apoyo.
Los miembros de la familia tienen una red de apoyo limitada o negativa, están aislados y/o renuentes a usar el apoyo disponible.
- d. No apoyo o relaciones destructivas.
Los miembros de la familia no tienen una red de apoyo y/o tienen relaciones destructivas con la familia extendida y la comunidad.

S8. Historial del cuidador(es) de abuso/descuido

- a. No hay pruebas de problemas.
Ningún cuidador fue sometido a abuso físico o sexual o descuido de niño.
- b. Cuidador(es) fue abusado o descuidado de niño.
Cuidador(es) fue sometido a abuso físico o sexual o descuido de niño.
- c. Cuidador(es) estuvo en hogar sustituto de niño.
Cuidador(es) fue abusado y/o descuidado de niño y estuvo en hogar sustituto o en otra colocación fuera del hogar debido a abuso/descuido.
- d. Cuidador(es) es perpetrador de abuso y/o descuido.
Cuidador(es) es perpetrador comprobado de abuso físico y/o sexual o descuido.

S9. Habilidades de comunicación/interpersonales

- a. Habilidades fuertes.
La comunicación facilita las funciones de la familia, los límites personales son apropiados, los apegos emocionales son apropiados.
- b. Habilidades apropiadas.
Los miembros de la familia son usualmente capaces de comunicar las necesidades individuales y las necesidades de otros y de mantener tanto relaciones sociales como familiares; desacuerdos menores o falta de comunicación ocasionalmente interfieren con las interacciones de la familia.
- c. Habilidades limitadas o inefectivas.
Los miembros de la familia tienen habilidades interpersonales limitadas o inefectivas que perjudican la habilidad de mantener relaciones familiares positivas, hacer amigos, mantener un trabajo, comunicar las necesidades individuales o las necesidades de los miembros de la familia a las escuelas o agencias.
- d. Hostil/destructivo.
Los miembros de la familia se aíslan de las influencias o contactos de afuera, y/o actúan de una manera hostil/destructiva, y/o no se comunican unos con otros. La comunicación negativa interfiere severamente con las interacciones de la familia.

S10. Habilidades del cuidador(es) para la vida

- a. Buenas habilidades para la vida.
El cuidador(es) maneja bien lo siguiente: presupuestos, limpieza, preparación de alimentos y nutrición apropiada para la edad, estabilidad de la casa, reconocimiento de necesidades médicas, reconocimiento de necesidades educativas y solución de problemas.
- b. Habilidades adecuadas para la vida.
Problemas menores en algunas habilidades para la vida no interfieren de manera significativa con el funcionamiento de la familia; el cuidador(es) busca asistencia apropiada cuando la necesita.
- c. Habilidades inadecuadas para la vida.
El cuidador(es) tiene habilidades inadecuadas para la vida que crean problemas e interfieren con el funcionamiento de la familia; el cuidador(es) no utiliza adecuadamente la asistencia disponible.
- d. Habilidades severamente deficientes para la vida.
Deficiencias en las habilidades para la vida limitan o prohíben la habilidad de funcionar independientemente y de cuidar por el niño o niños; el cuidador(es) es incapaz de utilizar o rehúsa la asistencia disponible.

S11. Salud física del cuidador

- a. No tiene problemas adversos de salud.
El cuidador(es) no tiene problemas de salud que interfieran con la habilidad de cuidarse a sí mismo o al niño(s).
- b. Problema de salud o incapacidad.
El cuidador(es) tiene una incapacidad, dolencia o enfermedad crónica que interfiere con la vida diaria y/o la habilidad para cuidarse a sí mismo o al niño(s).
- c. Serio problema de salud o incapacidad.
El cuidador tiene una incapacidad, dolencia o enfermedad crónica que limita severamente o prohíbe la habilidad de proveer cuidado para sí mismo o al niño(s).

S12. Empleo/Administración de ingresos

- a. Empleado.
El cuidador(es) está empleado con ingreso suficiente para satisfacer las necesidades del hogar, independientemente de la fuente de ingreso.
- b. No necesita empleo.
El cuidador(es) puede estar fuera de la fuerza laboral pero tiene ingreso suficiente para satisfacer las necesidades del hogar, independientemente de la fuente de ingreso.
- c. Subempleado.
El cuidador(es) está empleado pero no tiene suficientes ingresos para satisfacer las necesidades del hogar.
- d. Desempleado.
El cuidador(es) necesita empleo y le falta el ingreso requerido para satisfacer las necesidades del hogar.

S13. Utilización de recursos comunitarios

- a. Busca y utiliza los recursos.
Los miembros de la familia toman la iniciativa para tener acceso a los recursos comunitarios que están disponibles, o buscan aquellos que no están inmediatamente disponibles en la comunidad, o no tienen necesidad de los recursos de la comunidad.
- b. Utiliza recursos.
Los miembros de la familia tienen acceso a los recursos y servicios disponibles en la comunidad.
- c. Problemas de utilización de recursos.
Los miembros de la familia no saben acerca de y/o no tienen acceso a los recursos de la comunidad.
- d. Rehúsa utilizar recursos.
Los miembros de la familia rehúsan aceptar los servicios disponibles de la comunidad cuando se ofrecen.

CAROLINA DEL NORTE
EVALUACIÓN DE ASPECTOS FUERTES Y NECESIDADES DE LA FAMILIA
POLÍTICA Y PROCEDIMIENTOS

La evaluación de los aspectos fuertes y necesidades de la familia es una herramienta diseñada para evaluar los aspectos fuertes y necesidades presentes de la familia de un niño(a) que se alega ha sido víctima de abuso o descuido. La evaluación de los aspectos fuertes y necesidades ayuda al trabajador a determinar las áreas de los aspectos fuertes y necesidades de la familia que se pueden utilizar en el planeamiento del caso.

Qué casos: Todos los informes CPS de maltrato asignados para una evaluación que involucre a un cuidador de una familia. Eso no aplica para los informes que involucre a los centros de cuidado de niños; centros residenciales tales como hogares de grupo o centros DHHS. Esto sí aplica a los arreglos de vivienda sin licencia, los hogares de padres sin custodia u hogares de familias sustitutas con licencia.

Quién completa: El Trabajador social asignado para completar la evaluación.

Cuándo: La Evaluación de los aspectos fuertes y necesidades de la familia debe ser completada y documentada antes del tiempo en que se toma la decisión del caso. Es uno de los elementos considerados al tomar la decisión del caso. El mismo formulario para la evaluación de los aspectos fuertes y necesidades de la familia se usa en todas las reevaluaciones siguientes hasta que se cierre el caso.

En las evaluaciones de investigación CPS, la evaluación de los aspectos fuertes y necesidades de la familia deben completarse antes de que se tome la decisión del caso.

En el planeamiento del caso CPS y administración del caso, la Evaluación de los aspectos fuertes y necesidades de la familia deberá ser completada en el momento en que el convenio de servicio se actualice y dentro de los 30 días antes del cierre del caso.

En la colocación de cuidado sustituto (independientemente de si la agencia mantiene la custodia legal y el niño permanece en el hogar o es colocado fuera del hogar), la Evaluación de los aspectos fuertes y necesidades de la familia debe corresponder con el programa requerido de las reuniones del Equipo de acción de planeamiento de la permanencia. La evaluación también deberá ser completada dentro de 30 días de cualquier audiencia o revisión de la corte. (Si las revisiones son llevadas a cabo frecuentemente, la documentación de la evaluación de los aspectos fuertes y necesidades de la familia puede indicar que no ha habido cambios desde la última actualización y que la información actual es correcta).

La Evaluación de los aspectos fuertes y necesidades de la familia deberá ser completada cuando la agencia tiene custodia legal y el niño ha sido colocado de vuelta en el hogar para una visita de prueba en el hogar y la reunión del Equipo de acción de planeamiento de la permanencia cae dentro del período de la visita de prueba en el hogar.

Decisión: La Evaluación de los aspectos fuertes y necesidades identifica las tres necesidades de mayor prioridad de los cuidadores y niños que debe ser consideradas en el convenio de servicio. Las metas, objetivos e intervenciones en un convenio de servicio se deben relacionar con una o más de las tres necesidades prioritarias. Si el(los) niño(s) tiene(n) más de un problema crónico/severo, todos deben estar listados bajo las necesidades de bienestar de los niños.

Completando apropiadamente: Cada familia es evaluada completando todos los ítems de la escala de evaluación de los aspectos fuertes y necesidades para el cuidador principal y secundario (si está presente). Como se usa aquí, “cuidador” significa la persona o personas que en forma rutinaria son responsables de proveer cuidado, supervisión y disciplina a los niños en el hogar. Esto puede incluir a los padres biológicos, adoptivos o padrastros, otros tutores legales u otros adultos que viven en el hogar que tienen responsabilidades de

proveer cuidado. Cuando estén involucrados hogares separados, se deberán usar dos evaluaciones de los aspectos fuertes y necesidades de la familia.

Poner puntaje en ítems individuales:

Seleccione sólo un puntaje bajo cada ítem que refleje el nivel más alto de necesidad para cada cuidador en la familia y anote en la columna “Puntaje”. Por ejemplo, si la madre tiene algunos problemas de abuso de sustancias y el padre tiene un problema serio de abuso de sustancias, al ítem S3 se le debe dar el puntaje “5” para problemas serios de uso de sustancias.

El trabajador listará en el orden del mayor al menor, los aspectos fuertes y necesidades identificados.

Necesidades de bienestar del niño

Al completar una Evaluación de los aspectos fuertes y necesidades de la familia, varios factores identifican los datos relacionados con el bienestar del niño. Listar aquellos factores identificados como necesidades específicas del niño (salud, salud mental, necesidades educativas).